



公司註冊處  
Companies Registry

更改有限合夥基金名稱通知  
Notification of Change of Name of  
Limited Partnership Fund

表格  
Form

**LPF3**

編號 Number

註 Note

8 1 有限合夥基金現有的英文名稱 Existing English Name of the Limited Partnership Fund

有限合夥基金現有的中文名稱 Existing Chinese Name of the Limited Partnership Fund

2 2 更改有限合夥基金名稱的決議日期  
Date of Resolution for Change of Name of  
the Limited Partnership Fund

--	--	--

日 DD 月 MM 年 YYYY

9 3 擬用的有限合夥基金的英文名稱 Intended English Name of the Limited Partnership Fund

擬用的有限合夥基金的中文名稱 Intended Chinese Name of the Limited Partnership Fund

7 簽署 Signed :

姓名 Name :

身分 Capacity :

(如適用 if applicable)

日期 Date:

普通合夥人  
General Partner

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

4 提交人資料 Presentor's Reference

姓名 / 名稱 Name:

地址 Address:

電話 Tel:

傳真 Fax:

電郵 Email:

檔號 Reference:

請勿填寫本欄 For Official Use

《有限合夥基金條例》(香港法例第 637 章)  
第 40 條規定交付的

更改有限合夥基金名稱通知

填表須知 — 表格 LPF3

附註

引言

1. 凡有限合夥基金的合夥人根據《有限合夥基金條例》(「該條例」)第 40(1)條藉決議更改該基金的名稱，該基金的普通合夥人必須在有關決議通過的日期後的 15 日內，將有關通知以本表格送交公司註冊處處長(「處長」)存檔。
2. 更改基金名稱的決議**無須**送交公司註冊處。
3. 如以中文申報本表格內的資料，請用繁體字。以手寫方式填寫的表格或不會被公司註冊處接納。
4. 請提供提交人資料。除非有特別事項需要公司註冊處注意，否則無須另加附函。
5. 你可郵寄本表格到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 14 樓公司註冊處」，或親身送交到上址。如以郵寄方式交付表格而處長並沒有收到該表格的話，則該表格須視為未曾按該條例規定交付處長。

費用

6. 本表格必須連同正確的註冊費用一併交付，否則公司註冊處不會接納。有關所需費用的詳情，請參閱《有限合夥基金註冊後須向公司註冊處交付文件的責任》資料小冊子。如以港幣劃線支票繳付費用，抬頭請註明「公司註冊處」。請勿郵寄現金。

簽署

7. 本表格必須由基金的普通合夥人簽署。公司註冊處不接納未簽妥的表格。
  - (a) 如該普通合夥人是自然人，本表格必須由該人簽署，並填上該人的全名。
  - (b) 如該普通合夥人是根據《公司條例》(第 622 章)或《舊有公司條例》成立為法團的私人股份有限公司，本表格必須由該公司的一名董事或公司秘書簽署，並填上簽署人的全名及身分。
  - (c) 如該普通合夥人是註冊非香港公司，本表格必須由該公司的一名董事、公司秘書、經理或獲授權代表(《公司條例》(第 622 章)第 774(1)條所界定者)簽署，並填上簽署人的全名及身分。
  - (d) 如該普通合夥人是根據《有限責任合夥條例》(第 37 章)註冊的有限責任合夥，或具有法人資格的非香港有限責任合夥，本表格必須由該有限責任合夥的一名普通合夥人簽署，並填上簽署人的全名及身分。
  - (e) 如該普通合夥人是另一有限合夥基金或不具有法人資格的非香港有限責任合夥，本表格必須由根據該條例第 23 條獲委任為該基金的獲授權代表簽署。
    - (i) 如該獲授權代表是自然人，則由該人簽署，並填上該人的全名及身分。
    - (ii) 如該獲授權代表是公司，則由該公司的一名董事或公司秘書簽署，並填上簽署人的全名及身分。
    - (iii) 如該獲授權代表是註冊非香港公司，則由該公司的一名董事、公司秘書、經理或獲授權代表(《公司條例》(第 622 章)第 774(1)條所界定者)簽署，並填上簽署人的全名及身分。

**有限合夥基金現有的名稱 (第 1 項)**

8. 如基金具有英文及中文名稱，請在有關空格內填報這些名稱。如基金沒有英文或中文名稱，請在有關空格內填上「無」。

**擬用的有限合夥基金的名稱 (第 3 項)**

9. 有限合夥基金如欲保留現有的英文或中文名稱，必須在有關空格內填上現有名稱。如基金在更改名稱後沒有英文或中文名稱，請在有關空格內填上「無」。

## NOTIFICATION OF CHANGE OF NAME OF LIMITED PARTNERSHIP FUND

For the purposes of section 40 of Limited Partnership Fund Ordinance (Cap. 637)

### Notes for Completion of Form LPF3

#### Introduction

1. Where the partners in a limited partnership fund passes a resolution changing the name of the fund pursuant to section 40(1) of the Limited Partnership Fund Ordinance (the Ordinance), the general partner in the fund must file a notification of the change of name in this form with the Registrar of Companies (the Registrar) within 15 days after the date of passing the resolution.
2. The resolution for change of name is **not** required for filing with the Companies Registry.
3. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
4. Please complete the Presentor's Reference. Unless the presentor needs to raise a specific issue for the attention of the Companies Registry, no covering letter is required.
5. This form can be delivered by post or in person to "The Companies Registry, 14th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". If the form is delivered by post but the Registrar has not received it, the form is taken as not having been delivered to the Registrar as required by the Ordinance.

#### Fee

6. This form must be delivered with the correct registration fee. A form which is not delivered with the correct fee will be rejected by the Companies Registry. Please refer to the information pamphlet on 'Filing Obligations of a Limited Partnership Fund after registration' for the fee payable. If the fee is paid by cheque, the cheque should be crossed and issued in Hong Kong Dollars payable to 'Companies Registry'. Please do not send cash.

#### Signature

7. This form must be signed by the general partner of the fund. A form which is not properly signed will be rejected by the Companies Registry.
  - (a) If the general partner is a natural person, this form must be signed by that person with the full name of that person stated.
  - (b) If the general partner is a private company limited by shares incorporated under the Companies Ordinance (Cap. 622) or a former Companies Ordinance, this form must be signed by a director or company secretary of the company with the full name and capacity of the signatory stated.
  - (c) If the general partner is a registered non-Hong Kong company, this form must be signed by a director, company secretary, manager, or authorized representative (as defined by section 774(1) of the Companies Ordinance (Cap. 622)) of the company with the full name and capacity of the signatory stated.
  - (d) If the general partner is a limited partnership registered under the Limited Partnerships Ordinance (Cap. 37) or a non-Hong Kong limited partnership with a legal personality, this form must be signed by a general partner in the limited partnership with the full name and capacity of the signatory stated.
  - (e) If the general partner is another limited partnership fund or a non-Hong Kong limited partnership without a legal personality, this form must be signed by the authorized representative appointed under section 23 of the Ordinance.
    - (i) If the authorized representative is a natural person, this form must be signed by that person with the full name and capacity of that person stated.
    - (ii) If the authorized representative is a company, this form must be signed by a director or company secretary of the company with the full name and capacity of the signatory stated.

- (iii) If the authorized representative is a registered non-Hong Kong company, this form must be signed by a director, company secretary, manager, or authorized representative (as defined by section 774(1) of the Companies Ordinance (Cap. 622)) of the company with the full name and capacity of the signatory stated.

**Existing Name(s) of Limited Partnership Fund (Section 1)**

8. If the fund has an English and a Chinese name, please state the names in the appropriate boxes. If the fund does not have any English or Chinese name, please insert 'NIL' in the appropriate box.

**Intended Name(s) of Limited Partnership Fund (Section 3)**

9. If the fund wishes to retain its existing English or Chinese name, such name ***must*** be stated in the appropriate box. If the fund does not have any English or Chinese name after change of name, please insert 'NIL' in the appropriate box.